

# YOUTUBE COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA EN EL AULA DE INGLÉS

de

PAULA NAVARRO CUESTA

TRABAJO FINAL PARA EL TÍTULO DE MÁSTER

Entregado en el Tercer Ciclo del curso 2012-1013

de la Universidad de Almería

como requisito parcial conducente

a la obtención del título de

MÁSTER EN PROFESORADO DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

2013

Tutora TFM: Susana Nicolás Román

Almería a 11 de Junio de 2013

## ÍNDICE

Introducción.....	1
Las tecnologías de la comunicación y la información (TIC).....	4
1. Qué son las TIC.....	4
2. Las TIC en el aula de idiomas.....	6
3. <i>Youtube</i> como herramienta didáctica.....	10
a. El vídeo en el aula.....	10
b. <i>Youtube</i> en la enseñanza.....	13
c. Utilidad y propuesta de uso.....	15
Contextualización.....	20
1. Características socioculturales del centro.....	20
2. Características de los grupos.....	21
3. Sección bilingüe.....	23
Materiales y metodología.....	26
1. Parámetros de selección de materiales.....	26
2. Recolección de datos.....	29
Investigación.....	31
1. Hipótesis inicial y desarrollo.....	31
2. Resultados.....	34
Conclusiones.....	39
Referencias bibliográficas.....	47
Anexos.....	49

# Introducción

A día de hoy, las TIC<sup>1</sup> son una realidad creciente no sólo en nuestro día a día, sino también en las aulas de nuestros centros educativos. Por ello resulta necesario saber de qué modo pueden explotarse y aprovecharse dentro de las aulas y con qué recursos contamos. Dentro de las TIC, la investigación se centrará en el uso de *Youtube* como una herramienta de aprendizaje.

El formato vídeo siempre ha sido un acompañante en las clases de idiomas puesto que resulta ser una fuente más atractiva y podemos encontrar mucho material real, desde películas a vídeos caseros, pasando por vídeos específicamente creados para la enseñanza de idiomas. Supone una forma muy directa de conocer el idioma desde la fuente, puesto que no sólo lo escuchamos y apreciamos las entonaciones, sino que percibimos el lenguaje corporal, los gestos, las reacciones, todo lo que envuelve a las lenguas pero de lo que a veces nos olvidamos que existe.

A día de hoy, gracias a la expansión de las nuevas tecnologías y al acceso casi universal a internet, la creación de vídeo se ha multiplicado de manera exponencial y contamos con portales como *Youtube* que puede convertirse en un gran aliado si sabemos cómo explotarlo de la forma adecuada, amén de ser el portal de vídeo más conocido y usado en el mundo.

---

<sup>1</sup> Tecnologías de la información y la comunicación.

*Youtube* nació en 2005 como un portal de *videoblogging*<sup>2</sup> en el que los usuarios podía crear sus propios canales, como si se tratase de una enorme televisión, y colgaba sus propios vídeos a modo de diario, pero con el devenir de los años, se ha convertido en un cajón de sastre en el que podemos encontrar casi de todo, puesto que los usuarios exponen en sus canales cualquier tipo creación, y que resulta ser una herramienta llena de posibilidades dentro de un aula, no ya sólo para la enseñanza de inglés, sino para cualquier propósito relacionado con la educación, desde las matemáticas a la educación física.

Esta investigación surge de la inquietud por saber de qué modo puede *Youtube* convertirse en nuestro aliado en el aula y la reacción de los propios alumnos ante el uso del portal de vídeos en el aula. El objetivo tratar de comprobar si realmente puede dar los resultados que buscamos y también saber si es un recurso que ya se está explotando en nuestras aulas y si se hace del modo adecuado. Eso sí, nunca hay que olvidar que no cualquier vídeo que encontremos en *Youtube* puede servir a los propósitos del aula y los docentes debemos ser cuidadosos en los parámetros que utilizamos a la hora de seleccionar lo que llevaremos a la misma.

A pesar de que las TIC están integradas en las aulas desde hace algunas aulas y su presencia es cada vez mayor, parece existir cierta reticencia a ir mas allá y tratar de sacar partido de otras herramientas. En el caso de la enseñanza del inglés, siempre se ha dado especial importancia al uso de material real para facilitar el aprendizaje de la lengua extranjera. *Youtube* es, sin lugar a dudas, una fuente casi inagotable de este tipo de material, pero también encontraremos muchísimo material adaptado para la enseñanza de idiomas, con lo cual, puede convertirse en un recurso primario en nuestras aulas y un medio para amenizar las clases y conseguir la atención del alumnado.

Por otro lado, *Youtube* no sólo es una fuente de contenidos, sino que puede convertirse también en un recipiente gracias a la posibilidad de que los

---

<sup>2</sup> Bitácora personal o no en formato vídeo.

alumnos creen sus propios canales y puedan crear sus propios vídeos. Así pues, no es descabellado pensar en proyectos en los que sean los alumnos quienes desaten su creatividad en *Youtube*. Todo es posible en la era de las nuevas tecnologías y más con alumnos que beben de las mismas.

En definitiva, ante el abanico de posibilidades que se nos abre con un portal de estas características, existe una necesidad de saber hasta qué punto y en qué circunstancias podemos explotar el uso de *Youtube* en el aula, qué criterios y elementos debemos tener en cuenta en nuestra selección para que esa explotación sea efectiva, interesante, esté relacionada con lo que queremos que los alumnos aprendan y, además, mantenga la atención de los estudiantes, tratando de conocer hasta qué punto podemos hacer llegar la enseñanza de un idioma a través de un medio interactivo y en constante cambio como es *Youtube*.

# Las tecnologías de la información y la comunicación

## 1. Qué son las TIC

Es difícil definir un concepto tan abierto y amplio como son las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Hoy día todo forma parte de las TIC, estamos rodeados de aparatos y medios que nos mantienen conectados entre nosotros a través de una enorme red de información y comunicación. Podríamos tratar de abarcar las TIC del modo más basto, sin embargo, en el presente estudio se hablará de las TIC dentro del contexto educativo español. En cualquier caso, a grosso modo, diríamos que:

El término tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) se utiliza habitualmente para definir el conjunto de principios científicos que permiten desarrollar, potenciar y mejorar el uso y manejo de la información así como la comunicación de la misma entre distintos sistemas. Quizá el elemento más significativo en la evolución de las TIC sea [...] la red global internet [...].

Las TIC tienen como objeto común el proceso de la información en formato digital. (Sicilia Urban y García Barriocanal, 2009:11)

Es decir, que las TIC son un conjunto de elementos y procesos que dan lugar a una enorme red de comunicaciones. En una era como la actual, que bien han apodado algunos como La Era Digital, las TIC forman un papel fundamental en nuestras vidas e incluso en nuestro desarrollo personal puesto

que, a día de hoy, saber manejar un ordenador es algo básico e internet se ha convertido en una herramienta fundamental en nuestras vidas al ser una fuente casi inagotable de información a la que podemos acceder desde casi cualquier lugar.

Ahora, nos encontramos con un nuevo elemento, los servicios de redes sociales (SRS), que también forman parte de las TIC y que han cambiado nuestra forma de relacionarnos con otros seres humanos aunque, como tales, las redes sociales siempre han existido. Sin embargo, la Era Digital, ha hecho que el concepto de red social evolucione.

Los servicios de redes sociales (SRS) son servicios Web especializados en permitir relaciones entre algún tipo de personas. Por extensión, a los SRS se les llama simplemente “redes sociales” [...].

Los SRS pueden ser de diversos tipos según el enfoque inicial dado al servicio. Destacan sobre todo las redes de simple amistad cuya función primordial es poner en contacto los amigos y familiares entre sí [...]. Otras redes son de tipo profesional [...]. Otras son comunidades de práctica, personas unidas por un interés común que puede ser tanto una afición como una labor profesional. (de Haro Ollé, 2011:38-40).

Así pues, con el auge de los SRS, el creciente uso de internet y la constante presencia de las nuevas tecnologías en nuestras vidas, hasta el punto en que ni siquiera reparamos en su existencia, se hace necesario que empecemos a ver la educación de otro modo y entendamos que las TIC van a formar parte de ella. Sin embargo, existe cierta reticencia entre el profesorado a adentrarse en este mundo inexplorado causada, en parte, por una falta de formación frente a estos cambios. Por suerte, la situación está cambiando y no sólo los profesores más veteranos empiezan a adentrarse en las nuevas tecnologías, sino que los que se incorporan ahora están trasladando a las aulas muchas buenas ideas y usando las TIC en su favor.

Ahora hablamos de Escuela 2.0, un concepto que, «difuso e importado del campo de la tecnología e Internet, intenta recoger los retos y las oportunidades, y los deseos de cambio, de un número creciente de educadores y educadoras que ven en las nuevas tecnologías un elemento clave para



transformar la educación y preparar a los jóvenes para afrontar los retos de esta nueva sociedad» (Adell, 2010:19).

La escuela ha dejado de concebirse siguiendo el modelo tradicional en la que:

El profesor imparte sus clases con una periodicidad establecida previamente, a modo de clase magistral principalmente. Por su parte el papel de los alumnos consiste en recibir y abstraer las ideas transmitidas por el profesor. Se trata de un modelo educativo caracterizado por la sincronización entre alumno y profesor, es decir, es preciso que ambos agentes coincidan en el tiempo para que dicha docencia pueda ser realizada de forma efectiva. (Moya Martínez, 2009:3)

Ese modelo ha dado lugar a uno nuevo en el que la clase no se limita al aula, sino que va más allá de ella gracias a la disposición de portátiles por parte de los alumnos y la posible transformación de las ya mencionadas redes sociales en herramientas para enriquecer el aula y fomentar un aprendizaje diferente.

El acceso a una enorme cantidad de información, recursos, herramientas y personas favorece no sólo el aprendizaje formal, sino especialmente el aprendizaje informal y autodirigido, y constituye un espacio para el aprendizaje a lo largo del ciclo vital y el desarrollo profesional. La capacidad para seguir aprendiendo a lo largo de toda la vida y por uno mismo es, posiblemente, la competencia más valiosa que puede enseñar la educación formal. La educación 2.0 no es sólo el uso de las nuevas herramientas para aprender los contenidos. En una crisis de debilidad de las viejas estructuras escolares, de una manera de educar que se percibe socialmente como cada vez más alejada de las necesidades reales de un mundo que está cambiando radicalmente. (Adell, 2010:32)

## 2. Las TIC en el aula de idiomas

Los idiomas siempre han sido una materia que ha permitido el uso de contenidos multimedia con mucha facilidad y desde hace muchos años es frecuente la visualización de películas en clase de inglés y la lectura de textos en dicho idioma. Ahora, con las TIC, vamos un paso por delante de eso puesto

que con la incursión de internet, se nos ha abierto un campo inmenso para explorar y explotar.

Según W3Techs, una web de estadísticas sobre internet<sup>3</sup>, el 55,3% del contenido que podemos encontrar en internet está en inglés. Eso significa que, en la basta red, más de la mitad de los contenidos se pueden encontrar en la lengua inglesa, una cifra apabullante si la comparamos con otros idiomas como el español (4,5%) o el francés (3,9) (Fig. 1), ¿cómo no vamos a aprovechar esta circunstancia?

En el aula de idiomas, en concreto la de inglés, siempre se han trabajado varios aspectos del lenguaje: la comprensión lectora, la comprensión oral, y el uso del lenguaje oral y escrito.

Cómo se ha ido enseñando inglés a lo largo del tiempo es algo que siempre ha estado sujeto a cambios. Desde un modelo basado en la traducción, tal y como se vienen enseñando las lenguas clásicas, a un enfoque más comunicativo para buscar el equilibrio en un modelo ecléctico que trata de recoger lo mejor de cada enfoque.

Lo que está claro es que, actualmente, en el aula de idiomas se busca la adquisición de ciertas



Fig. 1: Porcentaje de webs con varios lenguajes de contenido.

<sup>3</sup> Fuente: [http://w3techs.com/technologies/overview/content\\_language/all](http://w3techs.com/technologies/overview/content_language/all)

capacidades relacionadas con la capacidad de los estudiantes para enfrentarse a situaciones de comunicación en un contexto real. Lo que se pretende es que los alumnos sean capaces de comprender una lengua extranjera pero también producir en ella. Por este motivo, los profesores andan en busca de un método que provea al aula de situaciones de comunicación oral lo más auténticas posibles, pero se encuentran con problemas que a veces parecen complicados de solucionar porque los contextos del aula se alejan de la realidad y existe cierta tendencia a la artificialidad por culpa de los role-plays.

There are several factors which may reduce or affect to a certain extent the authenticity of classroom conversation namely, an artificial context, the nature of the communication tasks, the teacher's scripted performance, the interaction pattern and an unequal power distribution<sup>4</sup>. (Mureşan, 2011:113)

La cuestión es que esta artificialidad que rodea a las actividades comunicativas en el aula es algo que puede cambiarse siempre y cuando el profesor sea consciente de la necesidad de ese cambio y sepa buscar el modo de transformar las actividades que lleva a cabo.

Las TIC pueden ayudarnos a desarrollar este aspecto gracias al acceso a material real en la L2 y alejado de lo convencional. A través de internet y gracias a herramientas como skype, que permiten la comunicación a modo de videoconferencia con cualquier persona del mundo. También es posible la propuesta de proyectos on-line basados en la comunicación, como un videoblog conjunto a través de *Youtube* en el que los alumnos produzcan clips en la L2. Las posibilidades son casi infinitas si sabemos cómo echarle imaginación.

Pero lejos de las situaciones comunicativas, no debemos olvidar otros aspectos muy importantes ligados a la enseñanza de una L2 y las TIC pueden servirnos de gran ayuda. Sin ir más lejos a la hora de desarrollar la

---

<sup>4</sup> Hay diversos factores que pueden reducir o afectar en cierta medida la autenticidad de lo que denominamos una conversación en el aula, un contexto artificial, la naturaleza de las tareas comunicativas, la intervención guionizada del profesor, el patrón de interacción y una desigualdad en la distribución del poder.

(Traducción realizada por la autora de este trabajo)

comprensión lectora, ¿qué mejor lugar que la web para encontrar textos en inglés reales? ¿qué mejor modo de perfeccionar el idioma extranjero escrito que interactuando en foros con hablantes nativos?

A día de hoy, la enseñanza del inglés a través de las TIC parece ser una realidad. Sin embargo, algunos estudios apuntan que los profesores encuentran que los contenidos curriculares no parecen ser aplicables a las TIC y que es necesario un cambio desde la base. No basta con dotar a los alumnos de ordenador y hacer presentaciones en la pizarra digital, sino que para que la enseñanza sea efectiva, el profesorado debe llevar a cabo un esfuerzo y formarse en TIC.

Las TIC no son un problema, sino que son una herramienta excelente para enriquecer nuestras aulas y ofrecer la mejor enseñanza de idiomas posibles. Aún así, siguen existiendo barreras.

Albirini, en un estudio realizado con profesores de inglés en Siria, observa lo siguiente:

One of the main barriers to technology implementation perceived by the teachers in this study is the mismatch between ICT and the existing curricula and the class-time frame. It follows that placing computers in schools is not enough for attaining educational change. The introduction of ICT into education requires equal innovativeness in other aspects of education. Both policy-makers and teachers share this responsibility. Policy-makers should provide additional planning time for teachers to experiment with new ICT-based approaches. This may be attained by reducing the teaching load for the teachers<sup>5</sup>. (Albirini, 2006:386)

---

<sup>5</sup> Una de las principales barreras a la implementación de la tecnología percibida por los profesores en este estudio es la desconexión entre TIC y el existente currículo y el horario de clase. Se establece que instalar ordenadores en las escuelas no es suficiente para llevar a cabo un cambio en la educación. La introducción de las TIC en la educación requiere la misma innovación en otros aspectos de la educación. Tanto los que diseñan las políticas como los profesores comparten esta responsabilidad. Los primeros deberían proveer de tiempo de planificación adicional a los profesores para experimentar con nuevos enfoques basados en las TIC. Esto se puede conseguir reduciendo la carga lectiva de los profesores. (Traducción realizada por la autora de este trabajo)

Así que, para que las TIC en el aula de idiomas y, por extensión en cualquier materia, sean realmente efectivas, es necesario un cambio en las políticas educativas. Sin embargo, a día de hoy, los profesores realizan un gran trabajo a pesar de las limitaciones que existen. Sin embargo, en una situación socioeconómica como la actual, las TIC en nuestras aulas parecen limitarse al mal uso de los ordenadores y demás recursos tanto por parte de los alumnos, como de los profesores, que, en muchas ocasiones no han sido formados.

En conclusión, podemos afirmar que las TIC pueden resultar muy útiles para la enseñanza de idiomas –con o sin internet– y que, un buen profesor de inglés sabrá sacar partido de los recursos de los que dispone y que, a pesar de las barreras con las que se encuentran. Nunca debemos olvidar que la educación existía antes de las TIC:

### 3. *Youtube* como herramienta didáctica

#### *a. El vídeo en el aula*

Dentro de las TIC, el contenido audiovisual es algo que ha estado siempre presente y que supone un porcentaje importante del material real que se lleva al aula. Sin embargo, es fundamental saber que no cualquier vídeo nos va a servir en el aula y que, quizás, no siempre seleccionamos lo más adecuado a los propósitos del currículo. Es decir:

A la hora de comenzar a hablar del vídeo en la enseñanza, debemos diferenciar entre vídeo didáctico y utilización didáctica del vídeo. Por vídeo didáctico vamos a entender aquel que ha sido diseñado y producido para transmitir unos contenidos, habilidades o actividades y que, en función de sus sistemas simbólicos, forma de estructurarlos y utilización, propicie el aprendizaje en los alumnos; por el contrario, con su utilización didáctica nos referimos a una visión más amplia de las diversas formas de utilización que pueden desempeñar en la enseñanza. (Cabreró, 1989:138)

El formato vídeo resulta altamente atractivo para los estudiantes porque, en cierto modo, los vídeos se alejan de la dinámica normal de aula y el proceso de aprendizaje no es tan consciente. Los vídeos educativos siempre han sido

una herramienta a tener en cuenta. Sin embargo, no podemos limitarnos a poner una película en clase o un vídeo musical al azar, sin servir a las necesidades del aula ni prestar atención al currículo o a las características de nuestros alumnos. Hay que tener claro que lo que llevamos al aula debe servir a un propósito y asegurarnos de que lo que estamos haciendo con estos medios es efectivo y eficiente ya la intención en el aula es llevar a cabo un proceso de aprendizaje.

Whereas the technical and organizational context and the instructional modes set the stage for its appropriate utilization, the most important question is whether computer-based, digitized videos indeed promise to foster learning and understanding [...]. Their use in classroom teaching can only be justified if they possess clear learning advantages [...].

[...] In general, films and videos possess a number of specific features which clearly distinguish them [...]. Firstly, they comprise of a mixture of different symbol systems [...] which are simultaneously presented. Secondly [...], films and videos are characterized by a high degree of realism in their spatiotemporal depiction of state of affairs.

[...] Compared to real-life experiences, they possess the additional advantage of allowing customization of the presentation to the cognitive needs of its viewers.<sup>6</sup> (Knierzinger, Schwan y Weigner, 2005:98)

Para que el aprendizaje sea significativo, hay que trabajar los contenidos audiovisuales presentados en clase y el mejor modo de conseguir tal fin es a través de actividades, tanto antes de la visualización, como durante y después del mismo. Aunque, de todos modos, no es obligatorio seguir este esquema, ya que los contenidos audiovisuales se pueden aprovechar de muchas maneras, por ejemplo, formando parte de actividades de *reading* para presentar o

---

<sup>6</sup> Mientras que el contexto técnico y organizativo y los modos de instrucción sientan el escenario para su apropiada utilización, la cuestión más importante es si los vídeos basados en formatos digitales prometen, de hecho, el desarrollo del aprendizaje y comprensión [...]. Su uso en clase sólo puede ser justificado si poseen claras ventajas para el aprendizaje [...].

[...]En general, las películas y vídeos poseen un número de características específicas que los distinguen de otros medios [...]. Primeramente, constan de una mezcla de diferentes sistemas de símbolos [...] que son presentados simultáneamente. En segundo lugar [...], películas y vídeos se caracterizan por un alto grado de realismo en su representación espacio-temporal de los hechos.

[...]Comparadas con experiencias de la vida real, poseen la ventaja adicional de poder adaptar la presentación a las necesidades cognitivas de los espectadores.

(Traducción realizada por la autora de este trabajo)

ampliar un tema, o como base para una futura actividad de *writing*. En cualquier caso, hay un aspecto que es sumamente importante y es saber elegir lo que vamos a llevar al aula. Cabrero propone las siguientes preguntas a la hora de la selección:

¿Los contenidos son coherentes desde un punto de vista científico? ¿Está actualizado? ¿Están claramente expresados los objetivos que se persiguen? ¿Se adapta a las características de mis alumnos? ¿El vocabulario es comprensible o se necesita realizar algunas adaptaciones? ¿Es técnicamente atractivo? ¿Su tiempo es adecuado a las características del grupo de alumnos? ¿Propicio a la realización de actividades posteriores? (Cabrero, 2007:135)

A partir de estas preguntas podemos construir unas bases que nos sirvan para elegir los vídeos más adecuados para nuestros alumnos, pero también se deben tener en cuenta otros aspectos más relacionados con las características de nuestros alumnos que, en muchas ocasiones, procederán de distintas culturas, lo que hará que algunos vídeos puedan no ser adecuados.

En cualquier caso, ya no nos limitamos a los vídeos educativos o didácticos, que a veces resultan insuficientes, puesto que están sumamente preparados y resultan antinaturales, o a textos e imágenes, sino que podemos buscar y encontrar contenidos mucho más realistas pero que sigan adaptándose a las necesidades propias del aula.

Los vídeos utilizados con fines didácticos tienen una gran ventaja que es el realismo. En este tipo de material, puesto que los hablantes están en situaciones reales y debido a ello, el vídeo reflejará los elementos paralingüísticos del lenguaje, es decir, las entonaciones propias del idioma así como las inflexiones del lenguaje o las distintas formas de emitir un mensaje según sea la intención que se le quiere dar, y también lo referente al lenguaje corporal, mientras que en un vídeo didáctico, probablemente las entonaciones y el lenguaje corporal resulte exagerado o insuficiente.

Situados en este contexto, en el que buscamos el mayor realismo posible en el aula sirviéndonos, entre otras cosas, de elementos audiovisuales, el

mundo de las TIC nos abre las puertas a la mayor biblioteca audiovisual que puede existir: Internet.

#### *b. Youtube en la enseñanza*

Dentro de los espacios que ofrecen contenido audiovisual, *Youtube* se ha convertido en un sitio lleno de posibilidades gracias a su popularidad y también a la facilidad para crear tu propio canal y subir vídeos, buscar materiales referentes a temas concretos, y, por supuesto, por la gran cantidad de vídeos que alberga. Podemos encontrar películas, cortos, juegos interactivos, vídeos musicales, videoblogs, tutoriales, documentales, presentaciones, charlas, coloquios, vídeos didácticos etc. Gracias a esta variedad, es muy posible encontrar materiales que se adecuen al contenido y nivel del currículo. Además, al ser un formato digital podemos seleccionar parte de lo que encontramos, saltar de un punto a otro del vídeo obviando las partes que no nos interesan. Por otro lado, el acceso a los vídeos que presentemos en el aula puede hacerse desde cualquier lugar, no sólo desde el aula, es decir, cualquier alumno con un ordenador y conexión a internet puede volver a ver lo que se ha mostrado en clase si fuera necesario. Podemos decir, en definitiva que *Youtube* presenta muchas ventajas:

Firstly, *YouTube* videos are available to any language teacher without any costs, anyone can download and use a video without having to spend money on producing a certain material. In addition to this matter of reduced even zero costs is the fact that no copyright issues appear when using such materials.<sup>7</sup> (Nitorescu, 2011:126)

Como bien expone Nitorescu, hoy en día, en tiempos de crisis y recortes presupuestarios, un portal que nos ofrece contenidos gratuitos para nuestras clases es algo que no podemos agradecer lo suficiente –si bien es cierto que la instalación de equipos para poder llevar a cabo actividades con *Youtube* en el

---

<sup>7</sup> En primer lugar, los vídeos de *Youtube* están disponibles para cualquier profesor de idiomas sin coste alguno, cualquiera puede descargar y usar un vídeo sin tener que invertir dinero en producir un cierto material. Además de este aspecto de gastos reducido o nulos está el hecho de que no habrá problemas con el copyright cuando usemos estos materiales. (Traducción realizada por la autora de este trabajo)



aula sí requiere una inversión. Sin embargo, son pocos los centros hoy día que no cuentan con aulas TIC—.

También destaca la gran variedad de materiales, de cualquier temática que podamos presentar en el aula, que los educadores tienen a su alcance gracias a *Youtube*:

Whatever the content of the lesson [...] *YouTube* is a great resource for educators with more than just a few videos to choose from. The great variety of videos offers educators a better chance of finding the most suitable or the most relevant material for that particular group<sup>8</sup>. (Nitorescu, 2011: 127)

Por último, y no por ello menos importante, hace hincapié en la accesibilidad, puesto que, gracias a *Youtube*, los vídeos mostrados en el aula también son accesibles fuera de ella. Esto, además, propicia el aprendizaje autónomo.

The student can access a video already presented in class and watch it as many times as s/he considers necessary, or s/he can choose a different video to complete what has been done in class [...]. Watching videos independently is important as students get accustomed to doing this in the future without being told to do so by a language teacher.<sup>9</sup> (Nitorescu, 2011:127)

Tenemos una inmensa biblioteca audiovisual a nuestro alcance que, no sólo nos ofrece contenidos variados sino que, además, favorece el desarrollo de otras competencias propias del alumno.

En su estudio, realizado en un contexto bastante diferente a las del presente trabajo, ya que se trataba de estudiantes de económicas de segundo

---

<sup>8</sup> Cualquiera que sea el contenido de la lección [...] *Youtube* es un gran recurso para educadores con más de unos pocos vídeos para elegir. La gran variedad de vídeos ofrece a los educadores una mejor oportunidad de encontrar el más adecuado o el material más relevante para ese grupo en particular.

<sup>9</sup> El estudiante puede acceder al vídeo ya presentado en clase y verlo tantas veces como considere necesarias, o puede elegir un vídeo diferente para completar lo que ya se ha hecho en clase. [...] Ver vídeos de manera independiente es importante ya que los estudiantes se acostumbrarán a hacerlo en el futuro sin que lo diga el profesor de idiomas. (Traducción realizada por la autora de este trabajo)

año en Rumanía, dentro de la asignatura *Business English*, Nitorescu, llegó a unas interesantes conclusiones:

The findings of the experiment point out to the fact that using *YouTube* videos in the language classroom is highly beneficial [...]. Students like the use of modern learning techniques and prefer them in classrooms to other traditional methods. In the same time students like watching to movies, statistics find this activity among their favorite pastimes, so why teachers should not take advantage of this huge resource of short videos provided by *YouTube*. They do not raise copyright problems and they are available on any number of topics and they could be carefully selected for any age category<sup>10</sup>. (Nitorescu, 2011:133)

Estas conclusiones reflejan que durante el experimento llevado a cabo por Nitorescu, el grado de atención de los alumnos era alto, lo que luego se vio contrastado en los resultados de las actividades de comprensión que se llevaron a cabo tanto a corto como a largo plazo. Además, el feedback recibido fue positivo y los estudiantes manifestaron su satisfacción ante la utilización del recurso *Youtube* en el aula. Lo cual hace presagiar que es un buen recurso que, además, fomenta el aprendizaje autónomo.

### *c. Utilidad y propuestas de uso*

Según Benson y Voller (1997), el término *learner autonomy*<sup>11</sup>, se usa generalmente para sugerir cualquier combinación de cinco ideas:

- 1) La responsabilidad del desarrollo del lenguaje reside en los estudiantes.
- 2) Los estudiantes deben adquirir habilidades de aprendizaje que puedan aplicar a cualquier aspecto del desarrollo del lenguaje que elijan.

---

<sup>10</sup> Las averiguaciones del experimento ponen de manifiesto el hecho de que usar vídeos de *Youtube* en el aula de idiomas es altamente beneficioso [...]. A los estudiantes les gusta usar técnicas de aprendizaje modernas y las prefieren en el aula a otros métodos más tradicionales. Del mismo modo que los estudiantes disfrutan viendo películas, las estadísticas dicen que es su pasatiempo favorito, por qué los profesores no deberían sacar provecho de esta enorme fuente de vídeos cortos que es *Youtube*. No hay problemas con el copyright y hay disponible cualquier tipo de tema si se selecciona cuidadosamente a la categoría de edad. (Traducción realizada por la autora de este trabajo)

<sup>11</sup> Autonomía del aprendiz.

- 3) Los estudiantes deben tener oportunidades en las que puedan aprender con éxito e independencia de profesores y compañeros.
- 4) El curso específico del desarrollo del lenguaje es algo que decide el estudiante.
- 5) Los estudiantes van en busca de forma innata de el aprendizaje auto-guiado, pero sus deseos suelen estar coartados por las instituciones académicas.

Watkins y Wilkins han sido capaces de relacionar todos estos aspectos de los que hablaban Benson y Voller con el uso de *Youtube* dentro del aula de idiomas. Watkins y Wilkins (2011:114-115) afirman que son responsables del desarrollo de una lengua ya que “los estudiantes pueden, en su propio tiempo, elegir ver un video en inglés a través de *Youtube*, evaluar las posibles limitaciones de comprensión en sus propios términos, y finalmente elegir (o no) perseguir una mayor atención académica en esa área en particular<sup>12</sup>.” También relacionan el deber del estudiante de adquirir ciertas habilidades con la capacidad de determinar ciertos aspectos ya que tras la exposición a un vídeo de youtube “Un estudiante con un cierto nivel puede determinar aproximadamente qué habilidades para la pronunciación y la conversación son deseadas y puede intentar adquirirlas<sup>13</sup>”. En Youtube, pueden desarrollar su aprendizaje independientemente porque “un estudiante puede buscar los millones de vídeos disponibles en *Youtube* sin la ayuda de ningún profesor o compañero<sup>14</sup>”. Son ellos mismos los que deciden el curso de su aprendizaje de modo que “si un estudiante encuentra un tipo particular de vídeo (o canal) especialmente interesante o útil para la adquisición del lenguaje, él o ella

---

<sup>12</sup> Texto original: “Students can, in their own time, choose to view a Youtube clip in English, evaluate possible limitations of comprehension on their own terms, and finally choose (or choose not) to pursue further academic attention for that particular area.”

<sup>13</sup> Texto original: “A fairly advanced and linguistically self-aware student can determine approximately which pronunciation and conversation skills are desired and then attempt to acquire them.”

<sup>14</sup> Texto original: “a student can browse the millions of videos available on *Youtube* without needing help from any teacher or fellow student.”

(Traducción realizada por la autora de este trabajo)

puede investigar libremente todos los vídeos que puedan ser similares<sup>15</sup>". Por último, ese interés innato de los estudiantes por aprender de forma auto-guiada se ve reflejada de modo que "si un estudiante siente que el material estudiado en clase no es útil, con inteligencia y una examinación auto-guiada de *Youtube* puede conducirse a complementar lo que el estudiante cree poco explotado o eliminado por la institución educativa<sup>16</sup>".

Además, Watkins y Wilkins (2011) proponen también una interesante lista de aplicaciones potenciales para *Youtube*, que van desde la explotación oral y auditiva (*listening* y *speaking*), pasando por la comprensión escrita y el uso del inglés escrito (*reading* y *writing*) y, por último el inglés en el mundo ("*World englishes*"), un aspecto que no está lo suficientemente explotado en nuestras aulas pero que, a día de hoy, siendo el inglés una lengua extendida por todo el mundo, conviene analizar.

Dentro de las aplicaciones de *Youtube* para actividades de *listening* y *speaking* proponen lo siguiente:

- Análisis de conversación ("*Conversation analysis*"): Consistiría en analizar ciertas escenas propuestas por el profesor y ver en qué medida se pueden evitar ciertos errores habituales en la conversación y, a partir de ahí, buscar otros vídeos en los que la conversación sí sea efectiva.
- Doblaje de trailers de películas ("*Movie trailer voiceover*"): Seleccionando un trailer de una película en *Youtube*, los alumnos deben hacer las transcripciones de los mismos así como analizar las entonaciones para, posteriormente, ser ellos quienes graben el audio sobre el vídeo.

---

<sup>15</sup> Texto original: "If a student finds a particular kind of clip (or *Youtube* channel) particularly interesting or useful in language learning, he or she can freely investigate all clips that might be of a similar vein."

<sup>16</sup> Texto original: "If a student feels the material being studied in class is not useful, then an intelligent and self-guided examination into *Youtube* could be conducted to supplement what the student feels is being overlooked or suppressed by the educational institution"  
(Traducción realizada por la autora de este trabajo)

- Representación de escenas de películas famosas (“*Famous movie scene reenactments*”): Un proyecto muy creativo en el que los alumnos tendrían que visualizar escenas de películas y, posteriormente, representarlas, haciendo hincapié en aspectos como la entonación y el lenguaje corporal.
- *Vlogging*: Los alumnos deberían grabar sus propios vídeos hablando de temas propuestos en clase y subirlos a *Youtube*.

Para explotar las actividades de *reading* y *writing*:

- Tomar notas y resumir (“*Note-taking and summarizing*”): A partir de un vídeo, realizar resúmenes y esquemas para luego compararlos entre los alumnos con la posibilidad de que desarrollen redacciones más extensas sobre el tema del vídeo
- Escritura de “How-to” (“*How-to writing*”): Escribir guías paso a paso de lo que contiene un vídeo elegido por el alumno a partir de un modelo propuesto por el profesor.

Y finalmente, en “*World englishes*”, que aborda el uso del inglés como herramienta comunicativa entre hablantes de inglés no-nativos de distintas procedencias, proponen lo siguiente:

- Estudio de sucesos y medios actuales (“*Current events and media study*”): Comparación de vídeos de sucesos importantes en diferentes variedades del inglés para que los alumnos tomen nota de las variaciones.
- Estudio de entretenimiento cultural (“*Cultural entertainment study*”): Es una actividad desarrollada en dos fases que puede resultar ligeramente más complicada que sirve para comparar en vídeos de entretenimiento (series, programas de televisión), las diferencias entre las variedades del inglés. En la primera, el profesor selecciona un vídeo del que se prepara un glosario y preguntas de comprensión que los alumnos deberán realizar y serán corregidas. En la segunda fase, los estudiantes eligen sus propios vídeos y son ellos quienes crean las fichas para el resto de los compañeros.

Pero esto son sólo algunas propuestas, ya que las posibilidades que ofrece el portal son tantas como seamos capaces de imaginar para nuestros alumnos. Podemos transformar los materiales con los que ya contamos y usar *Youtube* para enriquecerlos o podemos usar las propuestas arriba mencionadas e idear también nuestras propias actividades. Los límites dependen de nosotros y lo que estemos dispuestos a trabajar con nuestros alumnos.

Sin duda, ha quedado claro que *Youtube*, tiene muchísimas ventajas, sobre todo si sabemos hacer buen uso de lo que nos ofrece y tenemos capacidad de crítica, pero en resumen, podríamos usar las palabras de Rebecca Mullen y Linda Wedwick para definir un poco lo que *Youtube* puede proporcionarnos en el aula:

In the classroom, YouTube provides limitless opportunities to enhance a multitude of lessons. Videos that once had to be found, reserved, checked out, and returned are now available at the click of a mouse. A teacher can save videos for lessons in the favorites section of his or her account for easy access or conduct spontaneous searches when necessary. For classroom use, the teacher should be in control of or closely monitoring all YouTube searches because some posted material is not school appropriate<sup>17</sup>. (Mullen y Wedwick, 2008:67)

---

<sup>17</sup> En el aula, Youtube proporciona oportunidad de mejorar sin límite multitud de lecciones. Vídeos que una vez tuvieron que ser encontrados, reservados, prestados y devueltos ahora están disponibles con un solo click. Un profesor puede guardar los vídeos de sus clases en la sección de favoritos de su cuenta para un acceso más fácil o dirigir las clases de manera espontánea cuando sea necesario. Para el uso en el aula, el profesor debe estar en control de o monitorizando todas las búsquedas en Youtube porque algunos materiales subidos pueden no ser apropiados para la escuela.

(Traducción realizada por la autora de este trabajo)

# Contextualización

## 1. Características socioculturales del centro

La investigación se ha llevado a cabo en el IES Al-Andalus, que se encuentra situado en la finca Santa Isabel, junto a otros centros como el IES Argar, el IES Almeraya, el CEIP Los Miralles, la Delegación de Educación y Cultura de la Junta de Andalucía en Almería y la Escuela Oficial de Idiomas. En él se puede encontrar una amplia oferta educativa ya que se imparte Educación Secundaria Obligatoria, Educación Secundaria de Personas Adultas Semipresencial, Bachillerato en las modalidades de Ciencia y Tecnología y Humanidades y Ciencias Sociales, Formación Profesional de la rama Informática y un Programa de Cualificación Profesional Inicial. Desde 2004/05 es centro TIC y DIG y en 2009/10 fue nombrado Centro Bilingüe de inglés.

La recepción de alumnos de la ESO en el centro viene determinada por la adscripción del mismo a una zona que se extiende desde Puerta Purchena hasta el Barrio de la Fuentecica y entre el Cerro de San Cristóbal y la Plaza de Toros de Almería, siendo el Barrio de la Fuentecica considerada una zona de atención educativa preferente. Por ello, se considera, según estudios de la Agencia Andaluza de Evaluación Educativa, que el perfil del alumnado del centro y sus familias es medio-bajo. Esto se refleja de forma general en la situación del alumnado, que está formado por alumnos con problemas familiares, en situaciones delicadas, alto porcentaje de paro e incluso analfabetismo. Situaciones que a veces se trasladan al comportamiento de los

alumnos, todo esto traducido en problemas de convivencia, bajo rendimiento académico, absentismo y, en consecuencia, fracaso escolar. Aunque se toman medidas para paliar esta situación, sigue siendo una de las realidades del centro.

Cabe destacar que el centro recibe alumnado de etnia gitana y que el centro lleva desde hace varios años colaborando con la Fundación Secretariado Gitano para evitar que parte de ese alumnado caiga en el absentismo y, por tanto, en el abandono de la etapa educativa y el consecuente fracaso escolar que viene afectando a este sector de la población.

El centro cuenta, asimismo, con un Aula Temporal de Adaptación Lingüística ya que el 10% del alumnado –20% en ESO– es de procedencia extranjera. Si bien muchos de ellos provienen de países de habla hispana o llevan muchos años viviendo en España, parte de ellos necesita el apoyo lingüístico que ofrece ATAL siguiendo el Programa de Apoyo Lingüístico a Inmigrantes.

En definitiva, el IES Al-Andalus presenta una muestra heterogénea de alumnos, de distintas condiciones sociales, procedencia, cultura, religión, etc., por ello, resulta un entorno cultural muy rico y, a pesar de los problemas que persisten en el centro, un lugar en el que se toman muy en serio la educación de sus alumnos.

## 2. Características de los grupos

Los grupos tenidos en cuenta en la investigación corresponden a los tres primeros cursos de la ESO en los que está instaurado el plan bilingüe del centro. Los tres grupos presentan una peculiaridad y es que se trata de grupos mixtos que reciben alumnos de dos grupos, A y B, a la hora de recibir las asignaturas que forman parte del plan bilingüe. El contexto en el que se los sitúa pertenece a la clase de inglés durante cuatro horas a la semana en los grupos de 1º y 3º y 3 horas semanales el grupo de 2º.



El grupo perteneciente al primer curso de la ESO presenta cierta heterogeneidad en muchos sentidos. En primer lugar, los alumnos proceden de centros diferentes y además, hay algunos alumnos de procedencia extranjera. Por otro lado, en las materias que no pertenecen al plan bilingüe, unos diez alumnos de los treinta que forman el grupo al completo se separan para integrarse en otro.

El nivel de partida inicial del grupo era casi nulo aunque todos venían de la Educación Primaria con calificaciones excelentes en la asignatura de Inglés. Gracias al trabajo constante y a unos altos niveles de exigencia, las mejoras del grupo son notables, en algunos casos excelentes, aunque aún quedan alumnos rezagados. Lo extraordinario del grupo es el alto grado de participación de los alumnos y la creciente evolución en el dominio de la L2.

La situación del grupo del segundo curso de la ESO, que consta de veintisiete alumnos, es parecida, pero al contrario que el grupo de primero, presentan una mayor disposición para el uso de la L2 y el uso de la lengua materna en el aula es mínimo. Algunos de los alumnos forman parte del proyecto Comenius del centro, que se lleva a cabo con centros de toda Europa.

La evolución del grupo ha sido notable, ya que han pasado de una situación parecida a la del grupo de primero, a gozar de un nivel de inglés muy bueno y una alta participación en el aula que se traduce en buenos resultados académicos, salvo excepciones que, si bien no están al nivel de los mejores del grupo, sí que han mejorado su nivel de competencia en Inglés.

En cuanto al grupo del tercer curso de la ESO, cuenta con apenas diecisiete alumnos y hay una clara diferencia entre los que llevan en el centro desde el primer curso y, por tanto, tres años en la sección bilingüe, y los que se han incorporado posteriormente. El nivel que presentan estos alumnos es comparable a un B1 y en algunos casos B2 del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas.

Es el único grupo en el que todos los alumnos son de nacionalidad española, aunque esto no parece repercutir en la dinámica general. Al igual que en los otros grupos, la participación es muy alta y el trabajo realizado durante los tres años que llevan en este tipo de enseñanza se refleja en los resultados de los alumnos tanto en Inglés como en el resto de las materias.

La utilidad de unir dos grupos para las materias bilingües parece nula, puesto que, si compartieran todas las horas de clase, nos encontraríamos con grupos más compactados y no se observaría esa cierta división entre los alumnos de un grupo y de otro. Por otro lado, la adhesión de muchos de los alumnos de estos grupos al plan bilingüe no ha venido determinada por su propio afán, sino que se trata de una imposición parental y eso, en algunos casos, se traduce en falta de motivación, aunque en otros se transforma, creando verdadera pasión por el idioma.

Los grupos cuentan con libros de inglés adaptados para la enseñanza en centros bilingües. Estos libros presentan contenidos intercurriculares, pudiendo servir también como apoyo para las otras materias impartidas en L2 e, incluso, las que se imparten en la lengua materna.

### 3. Sección bilingüe

La sección bilingüe se instaura en el centro a partir del año 2009/10 que obtiene la catalogación bajo la coordinación de D. Marías Ruiz Pérez. En relación a esto, desde el año 2011, el centro forma parte del proyecto Comenius *The sea, my city and me* junto a centros educativos de toda Europa.

El Plan de Fomento del Plurilingüismo en Andalucía fue aprobado por Acuerdo del Consejo de Gobierno el 22 de marzo de 2005, obedeciendo al diseño de una nueva política lingüística en la Comunidad Autónoma en el marco de los objetivos europeos en la materia, puesto que la integración en Europa exige la adquisición de una destreza para comunicarse en varias lenguas. La enseñanza bilingüe en Andalucía quedó regulada en la Orden de 28 de Junio de 2011, por la que se regula la enseñanza bilingüe en los centros

docentes de la Comunidad Autónoma de Andalucía, cuya aplicación se extiende a los centros docentes públicos y privados autorizados a impartir enseñanzas bilingües por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta.

Se consideran centros bilingües aquellos centros de educación infantil de segundo ciclo, educación primaria y educación secundaria que impartan determinadas áreas del currículo de una o varias etapas educativas en, al menos, el cincuenta por ciento de una lengua extranjera (L2). Estos centros tienen como objetivo la promoción y desarrollo de las competencias lingüísticas mediante el aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera.

Un centro bilingüe debe contar con profesorado que acredite, al menos, un nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas en la lengua extranjera de la enseñanza bilingüe.

Mientras que en las áreas lingüísticas se tendrá en cuenta el grado de consecución de los objetivos, en la materias no lingüísticas, tendrán mayor peso los currículos propios de la materia, siendo que las destrezas lingüísticas se tendrán en cuenta para mejorar los resultados. Siempre se ha de tener en cuenta que el currículo debe atender a las recomendaciones europeas y que se deben tener muy en cuenta el uso de actividades comunicativas para el desarrollo de las competencias básicas.

Los profesores deben abordar el aprendizaje de las lenguas como un instrumento de comunicación, desarrollando un currículo integrado de forma coordinada, participando de forma activa en la elaboración y adaptación de materiales, teniendo en cuenta la importancia de los aspectos culturales de la L2 ya sean profesores de las áreas lingüísticas o no.

El horario de las materias impartidas en L2 en educación secundaria debe suponer, al menos, el treinta por ciento del horario lectivo semanal, teniendo preferencia las asignaturas vinculadas con las ciencias sociales y las ciencias

naturales, que, deberán impartirse en la L2 al menos en un cincuenta por ciento.

La implantación de la enseñanza bilingüe se debe realizar de forma progresiva, iniciándose en el primer curso de la etapa educativa y se irá extendiendo a los cursos superiores cada año hasta que exista la posibilidad de pertenecer al plan de bilingüismo en todos los cursos.

Deberá haber un responsable de la coordinación de la enseñanza bilingüe, preferentemente profesorado de la L2, con destino definitivo en el centro. Su función es supervisar el correcto funcionamiento de la sección y actuar como enlace entre el profesorado perteneciente a la misma, la dirección del centro, la jefatura de estudios y la Delegación provincial.

Los centros públicos bilingües contarán con la presencia de un auxiliar de conversación que servirá de apoyo lingüístico en las materias de la L2.

En el caso del IES Al-Andalus, las asignaturas que se imparten en L2 son Inglés, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales, siendo tres los profesores que forman parte de la sección, que la coordina el profesor de Inglés, también jefe de departamento de dicha asignatura. Las tres materias son impartidas en su práctica totalidad en la L2, reduciendo el uso de la lengua materna a ocasiones puntuales y casos de necesidad. El centro cuenta con un auxiliar de conversación a tiempo parcial que acude al centro seis horas semanales.

El curso escolar próximo, 2013/14, la enseñanza bilingüe estará instaurada en los cuatro cursos de la ESO en el centro. Hay planes para ampliar la sección e impartir más materias en L2 y también para intentar conseguir la acreditación como centro bilingüe también para los cursos de bachillerato para el curso escolar 2014/15.

# Materiales y metodología

## 1. Parámetros de selección de materiales.

Una tarea muy importante a llevar a cabo por parte del profesor es seleccionar los materiales adecuados para sus alumnos, en este caso, vídeos. No podemos presentar a nuestros alumnos cualquier vídeo, sino que tenemos que analizarlo teniendo en cuenta una serie de parámetros.

En esta investigación se mostrará un vídeo a cada uno de los grupos para tratar de registrar sus reacciones ante el mismo. Por ello, es muy importante que éstos sean adecuados tanto a los alumnos como a los contenidos que se pretenden enseñar en la materia, para el caso, Inglés.

Berk habla de tres aspectos que debemos considerar a la hora de hacer nuestra selección:

- a) Características de los estudiantes.
- b) Lo ofensivo que pueda resultar el video
- c) La estructura del video

Y añade:

The first set of criteria relate to salient socio-demographic characteristics: age or grade level, gender, ethnicity, and language-dominance.[...].

The second set of criteria concerns the possible offensiveness of the video according the categories mentioned previously, plus content irrelevant to the reason for showing the video[...]. A student who is offended

by a video clip will withdraw, turn off, and harbor anger, which are emotions hardly conducive to learning [...].

Finally, the structure of the video must be appropriate for instructional use. The following guidelines are suggested when creating video clips: (a) length [...]; (b) context [...]; (c) actions/visual cues [...]; and (d) number of characters.<sup>18</sup> (Berk, 2009:7)

Es decir, los vídeos deben responder a las necesidades tanto del profesor, puesto que deben tener un propósito más allá de entretener o rellenar la lección, como del alumno, que, teóricamente, busca la mejor forma de aprender contenidos y afianzar su conocimiento sin perder el interés en la materia. Para ello, se deben tener en cuenta, en primer lugar, las características de los alumnos, si puede resultar ofensivo o no –hoy día nuestras aulas cuentan con una enorme diversidad cultural y puede que lo que para nosotros es normal, para algunas personas procedentes de otras culturas suponga motivo de ofensa–, y la estructura propia del vídeo, que incluiría aspectos como la duración –que debe ser la justa para dejar claro el objetivo y no más de 5 minutos, el contexto, el lenguaje, etc.

En una clase, y más de idiomas, podemos usar una gran variedad de vídeos, lo que realmente importa para la elección es la intención que busca el profesor con dicho vídeo y qué quiere evitar.

Así pues, teniendo en cuenta todo esto, se procede a la selección de vídeos, que serán, para el caso, uno por cada grupo haciendo un total de tres. Para ello se ha revisado el currículo de los tres grupos correspondiente al tercer trimestre, puesto que es el periodo en el que se ha llevado a cabo la investigación, y se han seleccionado varios temas que podrían ser explotados

---

<sup>18</sup> El primer elemento está relacionado con características socio-demográficas: edad o curso, género, etnia y el dominio del lenguaje.

El segundo elemento se preocupa por la posible ofensa que pueda suponer el vídeo teniendo en cuenta las categorías ya mencionadas, más contenido irrelevante para el motivo por el que se muestra el vídeo [...]. Un alumno que encuentra ofensivo un vídeo puede rendirse, desconectarse, y sentir rabia, emociones que difícilmente llevan al aprendizaje [...].

Finalmente, la estructura del vídeo debe ser apropiada para un uso instructivo. Se sugieren las siguientes pautas a la hora de crear videoclips: (a) duración [...]; (b) contexto [...]; (c) acciones/señales visuales [...]; (d) número de personajes.

(Traducción realizada por la autora de este trabajo)

a través de *Youtube*. De esos temas, se ha hecho una búsqueda en *Youtube* y se han ido descartado por no adaptarse por completo a las necesidades de los grupos y, finalmente, se ha reducido a tres, que serían proyectados en el aula.

En el grupo de **primero de ESO** se ha optado por un vídeo relacionado con la temática de los viajes, en concreto, uno animado en el que se muestra cómo hacer una maleta, por las siguientes razones:

- El tema "*travelling*" y "*clothes*" forma parte del currículo.
- La animación es atractiva para alumnos de edades próximas a los 12 años.
- Algunas palabras aparecen escritas durante el vídeo.
- El lenguaje era sencillo, claro y visto en clase anteriormente.
- Corta duración.

La proyección del video se realizó un lunes dentro de la quinta hora, que va de 13:00 a 14:00.

En el grupo del **segundo de la ESO**, la elección recayó en un vídeo sobre un restaurante en el que los comensales son privados del sentido de la vista, por estos motivos:

- El tema "*foods*" forma parte del currículo.
- En su libro de texto hay una actividad de *reading* en la que se menciona un restaurante de ese tipo y el vídeo podía funcionar como actividad de *post-reading*.
- Se trata de un vídeo sobre una experiencia real con testimonios.
- Lenguaje algo complicado pero claro y, en líneas generales, conocido.
- No demasiado extenso.

Este vídeo fue visualizado a primera hora de un lunes, de 8:30 a 9:30.

Para el grupo de **tercero de la ESO** se seleccionó un vídeo relacionado con la ciudad de Londres y el turismo alternativo por los motivos que ahora siguen:

- La ciudad de Londres forma parte del contenido cultural del currículo.

- Se ha proyectado un viaje a Londres para el próximo curso académico.
- Se podía usar como actividad de *post-reading* de una de las actividades de su libro de texto.
- El lenguaje era conocido y la narración muy clara y concisa.
- Duración moderada.

La visualización se llevó a cabo en la tercera hora de un lunes, de 10:30 a 11:30.

La proyección de todos vídeos se realizó durante la clase de inglés tras una breve contextualización y recordatorio de lo que ya habían visto en clase con anterioridad, haciendo hincapié en la importancia de sus respuestas para el presente trabajo.

## 2. Recolección de datos

A la hora de recoger datos podemos optar por varias opciones. En este caso, se ha optado por una encuesta al alumnado tras la visualización del vídeo en la que se tienen en cuenta los siguientes aspectos:

- a) Comprensión general del vídeo mediante un resumen.
- b) Opinión sobre el vídeo: ¿he comprendido el vocabulario? ¿puedo hablar de él? ¿es útil? ¿está relacionado con el contenido de la asignatura? ¿es interesante o divertido?
- c) *Youtube* en el aula: ¿Los profesores usan el portal? ¿creo que es útil para mi aprendizaje? ¿son adecuados los vídeos que nos muestran en clase? ¿me gusta ver vídeos?
- d) *Youtube* en la vida cotidiana: ¿Uso *Youtube* en casa? ¿veo vídeos en inglés u otros idiomas? ¿me gustaría tener mi propio canal de *Youtube*? ¿busco en *Youtube* cosas que me han llamado la atención en clase?

Analizando estos aspectos se pretende, por un lado, tener una estimación de la capacidad de comprensión de los alumnos, además de conocer si la



selección de los vídeos ha sido la adecuada y, por otro, formar un mapa de opiniones sobre *Youtube* y el uso del mismo tanto en el aula como en la vida cotidiana.

La encuesta (anexa), se pasó entre los alumnos antes de comenzar la proyección del vídeo y se les dio varios días para que fuera completada. Aunque la mayor parte del alumnado la completó y entregó tras la visualización del vídeo o posteriormente, algunos alumnos no la entregaron por causas no justificadas y, por desgracia, no han podido incluirse esos datos.

# Investigación

## 1. Hipótesis inicial y desarrollo

A partir de todo lo expuesto anteriormente con respecto al uso de las TIC y, específicamente, *Youtube*, como herramienta de apoyo en el aula de inglés y teniendo en cuenta las características de los grupos que iban a formar parte de la investigación, se plantea la siguiente hipótesis:

“Youtube puede ser una herramienta muy efectiva para la enseñanza de una lengua extranjera, especialmente el inglés, en el aula.”

Esta investigación pretende probar que la enseñanza del inglés usando los recursos que nos proporciona un portal de contenidos audiovisuales como *Youtube* puede ser efectiva, pero más allá de eso, también busca saber cuál es la opinión de un grupo de alumnos sobre el portal en sí y si *Youtube* es ya una realidad dentro de las aulas.

A través de una encuesta, se tratarán de contrastar las reacciones de los alumnos a ciertos vídeos que se proyectaran en clase. En la misma se tiene en cuenta la opinión de los alumnos sobre el vídeo proyectado, si profesores fuera

del área de inglés hacen uso de *Youtube* y si los alumnos tienen opiniones favorables al respecto o por el contrario consideran que el portal no es útil para su educación y por último, en qué medida está Youtube presente en sus vidas.

Habría sido interesante contar con una muestra más amplia de alumnos y también con más tiempo para poder realizar una encuesta también al profesorado para sintetizar las opiniones generales y conocer si son partidarios del uso de *Youtube* en sus clases. También es interesante estudiar el uso de los vídeos contenidos en el sitio en otras materias que no son la enseñanza de idiomas, en este caso Ciencias sociales y Ciencias naturales, puesto que son las otras que se imparten dentro de la sección bilingüe. Todo esto habría supuesto una perspectiva mucho más amplia pero también habría requerido de más tiempo y de un estudio, también, del currículo de las otras materias. En cualquier caso, el estudio se centra en los tres grupos ya descritos en anteriores secciones de este trabajo, enmarcados en el aula de inglés.

Tras convivir durante varias semanas con los tres grupos en los que se realizó la investigación y analizar la dinámica de la clase, el nivel de inglés y los aspectos reflejados en el currículo de la asignatura, empieza la búsqueda de vídeos en *Youtube* que pudieran responder a los parámetros establecidos para la misma, es decir, vídeos que se adaptaran a las características de los alumnos y que no resultaran ofensivos y que, por último sirvieran al propósito de la clase teniendo en cuenta también los aspectos visuales del mismo y su duración.

Aunque finalmente se encontraron bastantes vídeos que podían adecuarse a las pretensiones, fueron necesarias muchas horas de búsqueda para seleccionar los que realmente parecieran más propicios al éxito de la investigación y la confirmación de la hipótesis planteada.

Una vez elegidos, fueron presentados al tutor de las prácticas en el centro para que diera su visto bueno a la proyección en el aula ya que se trata de sus alumnos y era necesario que los viera adecuados para los alumnos así como útiles y significativos.

Posteriormente se decidió cuándo se realizaría la proyección en las distintas aulas. Debido al ajustado tiempo del que se disponía, no se pudo buscar el mejor momento para cada uno de los grupos, analizando aspectos como el cansancio o la capacidad de atención. Sin embargo, ese es un factor que, en principio, no afectaba directamente a la mayoría de los aspectos que se querían analizar en la investigación.

Una vez estuvo todo preparado, se procedió a las distintas proyecciones.

El primer vídeo que se proyectó en el aula fue el de segundo de ESO. Hubo varios aspectos que influyeron negativamente en la proyección ya que, para empezar, se trataba de la primera hora del lunes, aunque se hizo al final de la misma, y los alumnos no habían acabado de conectar tras el descanso del fin de semana, por otro lado, el equipo de audio del aula no estaba en buen estado por lo que la audición del vídeo fue algo deficiente. A eso debemos sumarle que el tema del vídeo –sobre un restaurante en el que los comensales no podían ver absolutamente nada– parecía no despertar el interés de los alumnos.

El segundo video que fue proyectado corresponde al del grupo de tercero de la ESO. En esta ocasión, los efectos fueron más positivos porque, a pesar de ser lunes, los alumnos ya llevaban dos horas en clase, por lo que estaban bastante activos y aún no se encontraban cansados. El tema del vídeo despertó su interés ya que estaba relacionado con un futuro viaje que van a realizar y la presentación del mismo era muy atractiva visualmente.

Por último, se proyectó el vídeo del aula de primero de ESO. En este caso se optó por hacerlo al principio de la clase ya que, era quinta hora y empezaba a notarse el cansancio. El vídeo elegido pareció despertar el interés de gran parte del grupo ya que se trataba de un vídeo animado, con lenguaje sencillo y con utilidad más allá del aula.

Para los grupos de segundo y tercero, se les dejó un tiempo para poder rellenar y entregar la encuesta. En cambio, en el grupo de primero, la encuesta

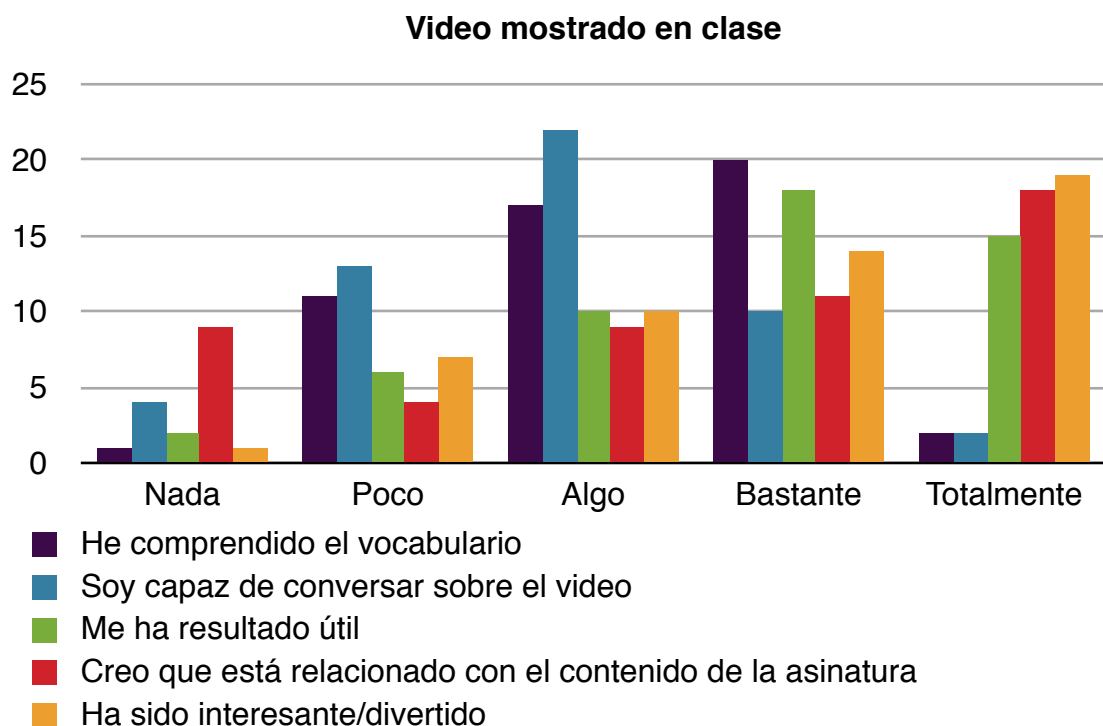
se rellenó tras la visualización y todos los presentes en el aula la presentaron sin excepción.

En los tres grupos, la proyección se hizo sin problemas y todos los alumnos comprendieron lo que debían hacer. Sin embargo, se detectó cierto desinterés a la hora de resumir el contenido de los vídeos y también a la hora de facilitar las encuestas, a pesar de que se dejó claro la importancia que tenían para este trabajo, y un número significativo de alumnos no la entregó, excluyendo sus datos de los posibles resultados que se obtuvieron.

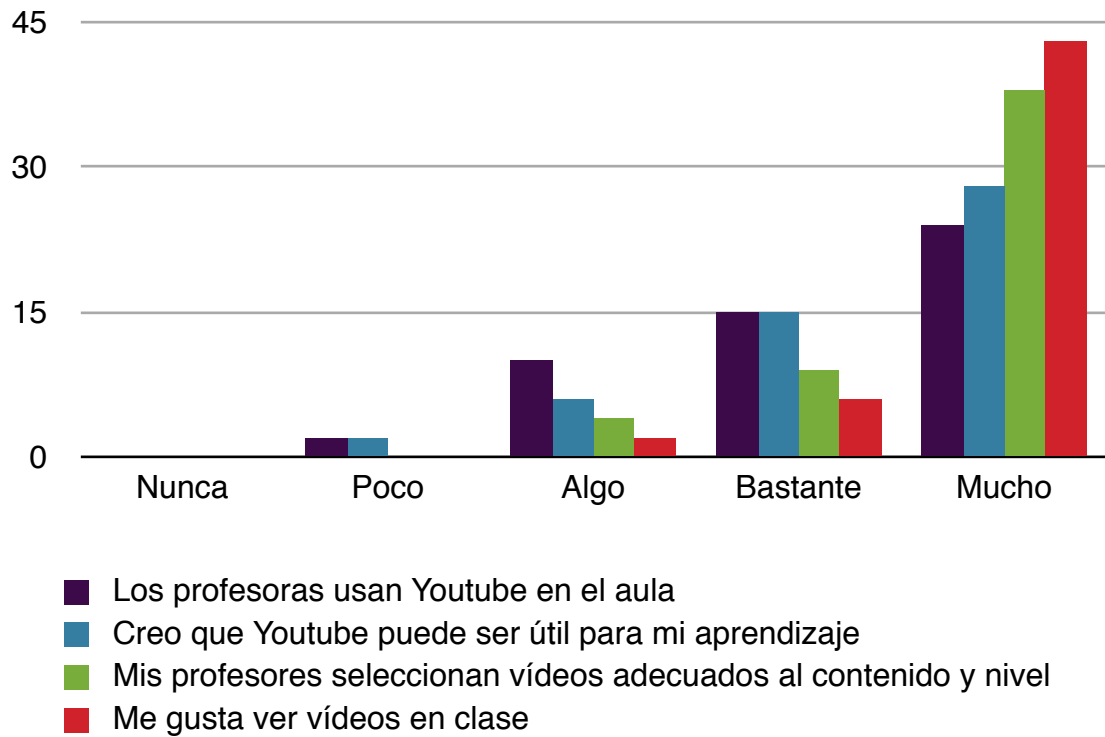
## 2. Resultados

De los 74 alumnos en total que formaron parte de la investigación, se han recogido 51 encuestas y en 10 de ellas nos encontramos con una ausencia de explicación de lo que sucede en el video que han visto en clase. Las 41 encuestas con resumen muestran que los alumnos han sido capaces de identificar lo que sucede en el vídeo a grandes rasgos e incluso indicando detalles.

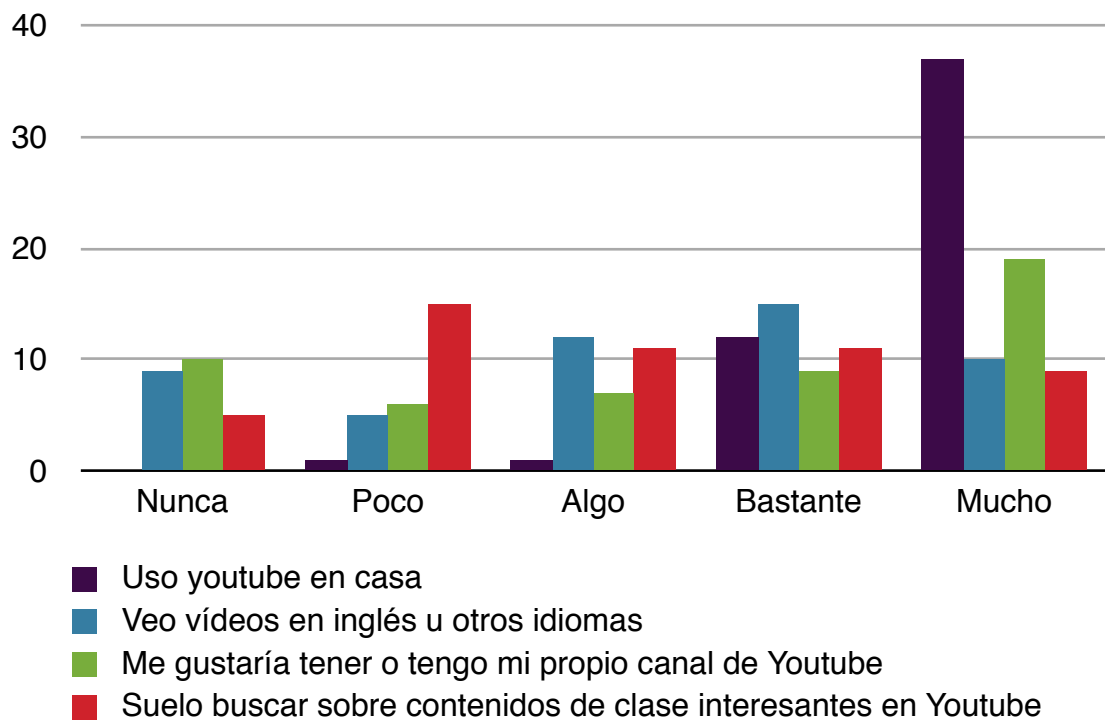
Los resultados que se extraen de las encuestas son los siguientes:



### Youtube en el aula



### Youtube en tu vida



De estos resultados se puede deducir que:

1. El video mostrado en el aula tenía un vocabulario bastante asequible en líneas generales, si bien poco alumnos fueron capaces de comprenderlo perfectamente y algunos lo hicieron poco o nada.
2. Los alumnos se sienten capaces de hablar sobre lo que han visto con otros compañeros pero sin demasiada confianza. Pocos se ven capaces de hacerlo sin problemas y, por desgracia, algunos se ven del todo incapaces.
3. En general, los vídeos seleccionados han resultado bastante útiles para los alumnos, si bien un pequeño porcentaje le ve poca utilidad o ninguna.
4. La relación de los vídeos con el contenido de la asignatura parece algo que muchos alumnos sí ven clara frente a unos pocos que no acaban de considerar que los vídeos sean adecuados.
5. A grandes rasgos, los vídeos han resultado interesantes o divertidos a la mayoría.
6. *Youtube* está integrado en el día a día del aula porque son muchos los profesores que utilizan el portal en clase aunque para algunos alumnos resulta insuficiente.
7. Casi la totalidad de los grupos consideran que *Youtube* es una herramienta que puede resultar útil para su aprendizaje y ningún alumno considera que no tenga utilidad.
8. Los profesores tienen bastante criterio, según los alumnos, a la hora de seleccionar vídeos de *Youtube* para proyectarlos en clase, eso puede significar que dominan su materia y conocen a sus alumnos.
9. A todos los alumnos les gusta ver vídeos en clase y aunque algunos no están contentos del todo, es una actividad que les resulta agradable.

10. Todos son usuarios de *Youtube* en gran medida con pocas excepciones. Ninguno desconoce el portal o no lo usa en absoluto en su día a día.
11. Aunque bastantes sí ven vídeos en *Youtube* en inglés u otros idiomas, un grupo significativo no aprovecha esa característica del portal.
12. Gran parte de los alumnos tienen mucho interés en tener su propio canal de *Youtube* e incluso lo tienen. Sin embargo, una grupo importante no presenta esa disposición e incluso no tiene ningún interés en un canal propio.
13. En general, no suelen usar siempre *Youtube* para buscar cosas que les han parecido interesantes en clase aunque sí que parecen recurrir al portal por este motivo con alguna frecuencia, algunos hasta siempre.

Estas deducciones pueden traducirse de forma bastante positiva y la hipótesis planteada para esta investigación parece verse confirmada.

Hay algunos aspectos que pueden verse mejorados y la falta de algunas encuestas puede haber hecho que los resultados de la muestra hayan sido distintos. Sin embargo, en líneas generales, los alumnos no han variado demasiado en sus respuestas al cuestionario y las opiniones son bastante generalizadas por lo que cabe esperar que, en caso de haber contado con todas las encuestas, los resultados habrían variado muy poco.

Parece haber, por otro lado, un grupo de alumnos que destaca sobre los demás frente a otro pequeño grupo que parece verse algo más rezagado si tenemos en cuenta los aspectos que atañen a la comprensión de vocabulario y capacidad de conversación. En cualquier caso, parecen haber resultado útiles y fueron capaces de ver en alguna medida la relación que tenían con los contenidos de la asignatura siendo, por otro lado, vídeos divertidos o interesantes para ellos.



Por otro lado, el uso de *Youtube* en las aulas TIC parece estar bastante integrado y los profesores suelen recurrir al portal para mostrar vídeos en clase, además, los propios alumnos consideran que es útil y que la selección por parte de los profesores es adecuada, sin olvidar que es una actividad que gusta a todos.

Para terminar, los alumnos están muy familiarizados con *Youtube*, pero los profesores de idiomas podrían mostrarles que también puede ser útil ver vídeos en otros idiomas para mejorar su competencia y también que puede ser un lugar en el que encontrar información sobre aquello que les interesa. Puesto que la mayoría tienen interés en su propio canal de *Youtube* o ya lo tiene, se podrían plantear actividades que incluyeran que fueran ellos quienes produjeran sus propios vídeos.

En definitiva, los resultados son positivos y reflejan que *Youtube* puede ser una herramienta de gran utilidad en nuestras aulas. Las impresiones de los alumnos sobre la actividad llevada a cabo en clase son buenas y se refleja también que los profesores conocen el potencial que tiene el portal aunque, por desgracia, no podemos saber si lo aprovechan de formas distintas o si sólo lo usan para la proyección de vídeos en el aula, cosa que, por otro lado, gusta a los alumnos.

# Conclusiones

Siempre se espera que, cuando se lleva a cabo una investigación, ésta sea un éxito. No siempre sucede, pero cuando aquello que se busca en el aula se ve reflejado en los resultados, se experimenta una gran satisfacción. Los resultados siempre pueden ser mejorables y dado que lo que motivó el presente estudio es algo que parece estar despertando en las aulas poco a poco, cabe esperar que, en el futuro, las cosas vayan a más y que, la hipótesis que se ha planteado, esto es, que *Youtube* puede ser una herramienta didáctica de utilidad en el aula de lengua extranjera, no sea algo teórico, sino una realidad palpable en las aulas y que los miedos que puedan existir vayan desapareciendo poco a poco.

Las TIC son algo presente en la educación hoy día y conforme vamos avanzando van cobrando cada vez más protagonismo. Suponen una forma atractiva y diferente de abordar el trabajo en las aulas y también nos otorgan un nuevo abanico de posibilidades de las que aún no hemos sacado el máximo partido posible. Ahora, con la posibilidad de acceder a internet tanto desde las aulas como desde los hogares de los alumnos, las posibilidades de las TIC se disparan ante la magnitud de una red que alberga todo lo que queramos encontrar.

El vídeo es un formato atractivo y llamativo y cuando se está en edades complicadas, como es la adolescencia, cuesta trabajo mantener a los alumnos interesados en la materia. Se lleva usando desde hace muchos años en las

aulas de idiomas porque ha quedado claro que es efectivo. En una generación tan visual como la que ocupa hoy las aulas, todo es poco y los profesores necesitan estar en constante evolución. Los vídeos que proporcionan las editoriales ya se quedan cortos y se alejan del realismo necesario en el aula de inglés, una materia que busca que los alumnos puedan realizar interacciones comunicativas en una lengua extranjera de forma activa. No sólo hay que enseñar a comprender el inglés escrito, sino que también hay que saber producir el idioma, ya sea de forma escrita u oral y, por supuesto, comprender lo que un hipotético interlocutor quiere comunicarnos.

La ventaja del vídeo es que los alumnos no sólo oyen el idioma, sino que lo ven. Perciben las entonaciones, pero también los rasgos faciales, los gestos, el lenguaje corporal y cuanto más real sea el vídeo, mejor se apreciarán estos aspectos.

*Youtube* se ha asentado desde hace ya algunos años como el portal principal para la divulgación de contenidos audiovisuales y dado que el vídeo siempre ha sido un recurso a tener en cuenta en el aula de idiomas gracias a las numerosas ventajas que ya se han mencionado, *Youtube* nos ofrece una extensísima biblioteca en la que podemos encontrar casi cualquier tipo de video que queramos mostrar a nuestros alumnos, pero nunca debemos olvidar que la intención principal de un profesor siempre debe ser la de conseguir que sus alumnos aprendan. Sin aprendizaje, el trabajo es en vano.

Un factor muy importante a tener en cuenta a la hora de introducir estos elementos en el aula es que deben ser adecuados y para ello hay que llevar a cabo una selección importante o, de otro modo, el aprendizaje no será significativo. Por este motivo, debemos tener en cuenta las características de nuestros alumnos, que no sólo están relacionadas con su nivel de inglés, sino que también tienen que ver con su cultura, su procedencia –hoy en día el porcentaje de alumnos extranjeros en las aulas ha aumentado de forma importante– o su edad. También es importante tener en cuenta otros aspectos que atañen al video en sí, como son su duración y estructura, el tipo de

lenguaje que utiliza y si puede resultar ofensivo o no. Por supuesto, el video tiene que estar relacionado con el currículo de la asignatura en alguna medida, de tal modo que se exploten aspectos que se están trabajando en clase pero de un modo diferente. Todo depende de la capacidad que tengamos de ser creativos y de conocer a nuestros alumnos, sus gustos, sus intereses y aprovechar eso en nuestro favor. Una canción, el trailer de una película o videojuego de moda, un tutorial, una noticia, todo puede servir si sabemos darle el enfoque adecuado.

Pero lejos de servirnos como un simple catálogo de vídeo gratuito e ilimitado, las aplicaciones potenciales que puede tener *Youtube* en una clase de idiomas –o cualquier otra– no están, ni de lejos, lo suficientemente explotadas en nuestras aulas, a pesar de que hay muy buenas propuestas que han funcionado, sigue existiendo cierta reticencia a adentrarse en lo desconocido e innovar.

*Youtube* es también un contenedor. Un lugar en el que exportar lo que nosotros creamos con el resto y, con el grupo de alumnos adecuado, se puede trabajar en proyectos muy interesantes en los que ellos creen sus propios vídeos, los enlacen entre ellos y, por tanto, también practiquen la producción oral del idioma lejos de limitarse a ver vídeos, que ha quedado claro que es muy útil, pero no es lo único que nos ofrece *Youtube*.

Es necesario un cambio de actitud por parte del profesorado y quizás también de las administraciones para poder llevar a cabo propuestas que podrían ser realmente interesantes. Sin embargo, la formación que hay en TIC es poca y no muchos saben ver que una herramienta como *Youtube* puede dar mucho más de sí en el aula, como proponen Watkins y Wilkins.

En cualquier caso, son las futuras generaciones las que tienen el poder en sus manos y las que pueden llevar a cabo ese cambio que ya es necesario. Por desgracia, la complicada situación que atraviesa el país limita mucho a aquellos que quieren llegar a ser profesores, que se ven limitados a sustituciones de pocos meses en las que no tienen tiempo de conocer a sus

alumnos, de interactuar con ellos, establecer lazos y por tanto, no pueden llevar a cabo ninguna propuesta a largo plazo, porque, por otro lado, deben ajustarse al programa de otro profesor al que están sustituyendo. Por eso es importante que el profesorado que ya lleva años en la enseñanza sepa reinventarse y adaptarse a las nuevas tecnologías, así como tener la mente abierta ante las nuevas puertas que abren las TIC y la posibilidad de integrar *Youtube* como un elemento para sus clases.

Está claro que innovar en el aula es posible, pero también es complicado y requiere un trabajo y esfuerzo que muchos no están dispuestos a hacer. Aún así, un recurso como Youtube puede hacer mucho más dinámica una clase de idiomas, relajar la dinámica de la clase y, aunque sus usos se vean limitados a la visualización de un video, las maneras de explotarlo son muchísimas. Pueden constituir una actividad de *listening* en sí, o funcionar como actividades de pre o post de otros campos como el *writing* o el *reading*, por no hablar de los aspectos de *oral communication* que se pueden trabajar a partir de un video interesante.

*Youtube* tampoco requiere una inversión monetaria y puesto que casi todos nuestros centros cuentan con aulas TIC o el acceso a ordenadores con internet y proyectores. Por otro lado, los vídeos que nos ofrece no están orientados a la enseñanza y por eso ofrecen ese punto de realismo que se busca a la hora de enseñar una lengua, pero también encontramos contenidos que sí han sido diseñados para la enseñanza, es decir, vídeos didácticos, que también pueden resultar muy útiles amén de ser más atractivos para los alumnos que escuchar una explicación teórica y hacer ejercicios de gramática.

En un modelo educativo que busca innovar pero sin olvidar que debemos ofrecer la mejor educación posible, Youtube puede ser un recurso al alcance de todos y un gran apoyo para la enseñanza de una lengua extranjera.

Esta investigación ha tenido una característica que ha podido influir en los resultados y es que los grupos con los que se ha trabajado pertenecían a la sección bilingüe del centro y, no sólo su nivel de inglés era muy bueno, lo que

facilita mucho el trabajo en el aula, sino que el comportamiento que mantenían en el aula era excelente, así como la participación y disposición a formar parte de las propuestas.

La investigación ha resultado bastante exitosa y la hipótesis planteada se ha visto confirmada, pero la peculiaridad de los grupos despierta cierto interés en llevarla a cabo también bajo un contexto radicalmente diferente y con otro tipo de alumnos que no presenten niveles de inglés tan buenos o quizás en otro momento del calendario escolar en el que las dinámicas de grupo no estén tan establecidas, para ver cómo puede influir la inclusión de *Youtube* en el aula de inglés en cuanto a su aprendizaje, es decir, en qué medida apoyan los vídeos proyectados en clase a los contenidos, y también cómo seleccionan y qué enfoque dan al uso del vídeo de *Youtube* en el aula y comprobar si los alumnos son conscientes o no de que están aprendiendo.

Quizás debido al conjunto que forman la inexperiencia y un tiempo de acción demasiado ajustado, los vídeos seleccionados pudieron no ser los más adecuados para algunos de los alumnos por lo que se extrae de diversas opiniones fueron vertidas por ellos mismos, que, o bien no disfrutaron del vídeo, no lo encontraron útil o no veían en qué medida estaba relacionado con el currículo de la asignatura –aunque ese aspecto fuera explicado con anterioridad a la visualización de todos los vídeos–. Sin embargo, en líneas generales, parecieron ser bastante acertados, si bien es cierto que la selección podría haber sido mucho más exhaustiva, y los alumnos no sólo supieron ver la utilidad de los vídeos sino que les resultaron divertidos o interesantes y significativos para los contenidos de la asignatura. La falta de tiempo fue un factor que influyó mucho a la hora de llevar a cabo la selección, que, de todos modos, no fue hecha a la ligera, sino que tuvo en cuenta factores que van desde las características de los alumnos a la estructura y presentación de los vídeos.

Sin lugar a dudas, las deducciones sacadas de las respuestas que proporcionaron los alumnos en los cuestionarios dejan claro de manera positiva

lo que se ha expuesto en este trabajo sobre la utilidad de *Youtube* como herramienta didáctica en el aula de inglés puede ser una realidad efectiva en las aulas y que, de hecho, *Youtube* no es una realidad ajena a los alumnos o los profesores.

Los profesores de los alumnos encuestados son usuarios de *Youtube* y lo emplean como recurso en el aula. Cabe pensar que se trata de una forma de mantener entretenidos a los alumnos, pero ellos mismos parecen opinar que los vídeos que ven en clase no son elegidos sin seguir criterio alguno, sino que están relacionados con las materias. En otro orden, los alumnos creen que *Youtube* es útil para su aprendizaje y son pocos los que no encuentran ninguna utilidad en presentar vídeos del mencionado sitio web en sus clases. Sin duda alguna, para comprender una cosa, no hay mejor modo que ver una demostración y cuando faltan algunos recursos en clases como, por ejemplo, la de ciencias, los alumnos pueden ver cómo se lleva a cabo una reacción química gracias a un video de *Youtube*, o, en la clase de geografía, pueden visitar los picos mas altos de Europa a través de un vídeo o, en la clase de literatura, pueden ver una representación en vídeo de una obra que estén estudiando.

Ha quedado claro que *Youtube* forma parte de sus vidas, incluso, algunos de ellos tienen sus propios canales, lo que abre una puerta a otro tipo de actividades mucho más creativas: producción de vídeos propios, juegos interactivos creados por ellos, subtitulación de otros vídeos, etc.. Sin embargo, muchos no conocen otros aspectos que pueden ser beneficiosos para su aprendizaje de la lengua inglesa, como es el acceso a vídeos en inglés –cosa que algunos hacen, pero otros ni se lo plantean– o la posibilidad de buscar información relevante sobre temas que han visto en clase. Un profesor puede convertirse en una guía para aprovechar al máximo lo que los alumnos tienen a su alcance.

Como ya he mencionado con anterioridad, hay aspectos que han salido a relucir, pero que, por desgracia, no han podido trabajarse en el aula. Habría

sido interesante analizar el punto de vista de los propios profesores así como conocer su disposición para trabajar con *Youtube* de un modo diferente. Con tiempo, la propuesta de un proyecto de mayor envergadura teniendo *Youtube* como punto de partida habría sido posible y muy interesante.

Pasar una encuesta a los profesores habría proporcionado puntos de vista adicionales en el presente trabajo y una perspectiva que es interesante ya que, lo que se lleva a cabo en las aulas depende de los profesores y su disposición o no a usar *Youtube* en el aula es un factor clave para la hipótesis que se plantea. De nada sirve si el profesor no sabe usar *Youtube* y no imagina las posibilidades que le ofrece un portal de este tipo, no sólo como videoteca, sino como medio para, incluso, evaluar a sus alumnos. También sería interesante comprobar cuáles son los criterios que estos profesores usan para seleccionar los vídeos que presentan a sus alumnos y si, lo que se propone en esta investigación es lo ideal o, por el contrario, los profesores tienen en cuenta otros factores que aquí no se han mencionado. Evidentemente, saber en qué medida son efectivas sus selecciones es algo que también podría reflejarse.

Sin embargo, de las respuestas de los niños se deduce que no son ajenos a *Youtube* en el aula y se ha comprobado durante el periodo de estancia que el sitio web es un recurso al que se recurre habitualmente en el aula para dar apoyo a los contenidos. Curiosamente, los alumnos tienen la percepción de que los vídeos en el aula de inglés son una especie de premio a su esfuerzo, y, aunque en parte es cierto, también se trata de una forma de afianzar lo que han aprendido.

*Youtube* es ya un recurso que empieza a formar parte de las aulas, no sólo de inglés, sino de cualquier materia que se imparta en un instituto. Todavía falta mucho por hacer para que todo lo que puede ofrecer un sitio con estas características sea explotado en todas sus posibilidades en nuestras aulas, pero lo mismo que las TIC ya no sólo se limitan a que cada alumno tenga su propio ordenador en el aula y el profesor presente contenidos en la pizarra digital igual que lo haría en una pizarra normal, sino que innova y sabe cómo



explotar todos los recursos de los que dispone en el aula, empezando por los propios alumnos, es cuestión de tiempo que Youtube se convierta en un medio, no sólo para ver vídeos como lo es ya, sino para crear, imaginar e inventar y, por supuesto, también para evaluar a los alumnos.

En definitiva, el cambio es un hecho palpable y los profesores están abiertos en su mayoría a una propuesta que podría ser innovadora, sólo es cuestión de tiempo y trabajo. Por otro lado, los alumnos parecen disfrutar de Youtube en el aula ya que, proporciona entretenimiento, un aprendizaje menos consciente y es algo que conocen casi tan bien como la palma de su mano.

# Referencias

- Adell, Jordi. "Educación 2.0". En: Barba, Carme y Capella, Sebastià, *Ordenadores en las aulas*. Barcelona: Graó, 2010: 19-33.
- Albirini, Abdulkafi. "Teacher's attitudes toward information and communication technologies: the case of Syrian EFL teachers". *Computers and Education*, 2007, num. 47, p. 373-398.
- Benson, P., & Voller, P. *Autonomy and independence in language learning*. London: Longman, 1997.
- Berk, R. A.. "Multimedia teaching with video clips: TV, movies, YouTube, and mtvU in the college classroom". *International Journal of Technology in Teaching and Learning*, 2009, num. 5(1), p. 1-21.
- Cabrero, Julio. *Tecnología educativa: educación didáctica del vídeo*. Barcelona: PPU, 1989.
- Cabrero, Julio. "El vídeo en la enseñanza y la formación". En: Cabrero, Julio, *Nuevas tecnologías aplicadas a la educación*. Madrid: McGraw Hill, 2007: 129-149.
- de Haro Ollé, Juan José. *Redes sociales para la educación*. Madrid: Anaya, 2011.
- García Barriocanal, Elena y Sicilia Urban, Miguel Ángel. *Aprendizaje y tecnologías de la información y la comunicación*. Madrid: Ediciones CEF, 2009.
- Knierzinger, Anton, Schwan, Stephan, Weigner, Caroline. "Getting Interactive Media Into Schools". Weer, Tom, Tatnall, Arthur, *Information and*

*Communication Technologies and Real-Life Learning*. IFIP 'The International Federation for Information Processing', 2005, Volumen 182, p. 95-102.

Moya Martínez, Antonia María. "Las nuevas tecnologías en la educación" [en línea]. *Innovación y experiencias educativas*, noviembre 2009, num. 24. Disponible en: [http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod\\_ense/revista/pdf/Numero\\_24/ANTONIA\\_M\\_MOYA\\_1.pdf](http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_24/ANTONIA_M_MOYA_1.pdf)

Mullen, Rebecca y Wedwick, Linda. "Avoiding the Digital Abyss: Getting Started in the Classroom with YouTube, Digital Stories, and Blogs". *The Clearing House*, November/December 2008, Volumen 82, Num. 2, p. 66-69.

Mureșan, Valentina Carina. "In Pursuit of Authentic Oral Communication in the EFL Classroom". En: Frențiu, Luminița. *Romanian Journal of English Studies*, 2011, num. 8, p. 111-123.

Nitorescu, Alina. "The use of Youtube Videos in English Language Teaching". En: Frențiu, Luminița. *Romanian Journal of English Studies*, 2011, num. 8, p. 124-134.

Watkins, Jon y Willkins, Michael. "Using Youtube in the EFL Classroom". *Language Education in Asia*, 2011, Volumen 2, Num. 1, p. 113-119.

Proyecto educativo del IES Al-Andalus.

ORDEN de 28 de junio de 2011, por la que se regula la enseñanza bilingüe en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Andalucía.

## ANEXOS

Encuesta sobre el uso de Youtube como herramienta didáctica en el aula de inglés.....	i
--	---

## Encuesta sobre el uso de Youtube como herramienta didáctica en el aula de inglés.

Resume brevemente el contenido del vídeo

Rellena el siguiente cuestionario valorando del 1 al 5 las cuestiones siendo 1=nada y 5=por completo.

<b>Video mostrado en clase</b>					
He comprendido el vocabulario	1	2	3	4	5
Soy capaz de conversar sobre el video	1	2	3	4	5
Me ha resultado útil	1	2	3	4	5
Creo que está relacionado con el contenido de la asignatura	1	2	3	4	5
Ha sido interesante/divertido	1	2	3	4	5
<b>Youtube en el aula</b>					
Los profesores usan <i>Youtube</i> en el aula	1	2	3	4	5
Creo que <i>Youtube</i> puede ser útil para mi aprendizaje	1	2	3	4	5
Mis profesores seleccionan vídeos adecuados al contenido y nivel	1	2	3	4	5
Me gusta ver vídeos en clase	1	2	3	4	5

<b><i>Youtube en tu vida</i></b>					
Uso <i>Youtube</i> en casa	1	2	3	4	5
Veo vídeos en inglés u otros idiomas a través de <i>Youtube</i>	1	2	3	4	5
Me gustaría tener o tengo mi propio canal de <i>Youtube</i>	1	2	3	4	5
Cuando un profesor habla de algo que me interesa, suelo buscar sobre ello en <i>Youtube</i>	1	2	3	4	5